

Distr.: General
10 June 2019
Arabic
Original: English

الجمعية



الدورة الخامسة والعشرون

كينغستون، ١-٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٩

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت*

النظر في طلبات الحصول على مركز المراقب وفقاً
للفقرة ١ (هـ) من المادة ٨٢ من النظام الداخلي للجمعية

طلب للحصول على مركز مراقب وفقاً للفقرة ١ (هـ) من المادة ٨٢ من النظام الداخلي للجمعية، مقدم باسم جمعية الهند للمحيطات

مذكرة من الأمانة

- ١ - قدّمت جمعية الهند للمحيطات، في ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، رسالة إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار تطلب فيها الحصول على مركز مراقب لدى جمعية السلطة. ويرد نص الرسالة والمعلومات الإضافية المقدمة من صاحب الطلب في مرفق هذه المذكرة.
- ٢ - ووفقاً للفقرة ١ (هـ) من المادة ٨٢ من النظام الداخلي للجمعية، يجوز أن تشارك في الجمعية بصفة مراقب المنظمات غير الحكومية التي اتفق معها الأمين العام على ترتيبات وفقاً للفقرة ١ من المادة ١٦٩ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، والمنظمات غير الحكومية الأخرى التي تتلقى دعوة من الجمعية وتكون قد أبدت اهتماماً بالمسائل الموضوعية قيد نظر الجمعية.
- ٣ - وتنص الفقرتان ٥ و ٦ من المادة نفسها كذلك على أنه يجوز للمراقبين المشار إليهم في الفقرة ١ (هـ) من تلك المادة حضور الجلسات العامة للجمعية والإدلاء، بناءً على دعوة من الرئيس وهنأً بموافقة الجمعية، ببيانات شفوية بشأن المسائل التي تدخل في نطاق أنشطتهم، وعلى أنه ينبغي للأمانة إتاحة البيانات الخطية التي يقدمها المراقبون المشار إليهم في الفقرة ١ (هـ) من تلك المادة ضمن نطاق أنشطتهم ذات الصلة بأعمال الجمعية، بالكميات وباللغات التي تُقدّم بها تلك البيانات.



المرفق

رسالة مؤرخة ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار من رئيس جمعية الهند للمحيطات

بالنيابة عن مجلس إدارة جمعية الهند للمحيطات، يُلتبس بكل احترام أن تنظر جمعية السلطة الدولية لقاع البحار في جمعية الهند للمحيطات، وهي جمعية مهنية غير ربحية، وتعترف بما على النحو الواجب بصفة مراقب لدى السلطة، بموجب أحكام الفقرة ١ (هـ) من المادة ٨٢ من النظام الداخلي للجمعية.

وجمعية الهند للمحيطات هي جمعية مهنية (غير ربحية ومسجلة بموجب قانون الهند ١٢ لعام ١٩٥٥ المتعلق بتسجيل الجمعيات الأدبية والعلمية والخيرية في ترافانكور وكوشي)، يتشارك أعضاؤها اهتماما مشتركاً بالتخصصات ذات الصلة بالمحيطات، بما في ذلك فهم دقيق للموارد الحية وغير الحية، وحفظها واستخدامها بشكل مستدام وإمكانية استغلالها التي يُنظر فيه حالياً. وأسست الجمعية في عام ٢٠٠٦، وهي تتألف من مجموعة من الأفراد من ذوي المعرفة والخبرة الواسعة والدراية المسجلين كأعضاء مدى الحياة فيها من الأوساط الأكاديمية، والصناعة، والوكالات الحكومية، والوكالات غير الحكومية، والقطاع القانوني والإدارة.

وتشمل الأهداف الرئيسية للجمعية ما يلي:

- توفير منتدى لتبادل المعارف والخبرات التي يملكها الأفراد، والمؤسسات العلمية والمنظمات الصناعية من أجل تعزيز العلوم، والتكنولوجيا، والهندسة والميادين المرتبطة بها المتعلقة بالمحيطات
 - العمل بمثابة حلقة وصل فيما بين المؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحث والتطوير، والهيئات الوطنية لتقرير السياسات، والمنظمات التنفيذية والصناعات المرتبطة بالمحيطات عن طريق تنظيم برامج من قبيل الدورات الدراسية والتدريبية القصيرة، والمحاضرات، والمؤتمرات، وحلقات العمل، والندوات والاستعراضات المواضيعية
 - القيام بدور مكتب التبادل لنشر المعلومات العلمية والتقنية عن طريق المنشورات الدورية والخاصة، وتفاعلات أصحاب المصلحة، وإسداء المشورة وتقديم التدريب العلمي إلى مجموعات مستهدفة
 - إقامة الروابط مع المنظمات الوطنية والدولية المماثلة
- وتعمل الجمعية مع مؤسسات البحث والتطوير في مجالات التركيز التالية:
- مسح قاع البحار ورسم خرائط قياس أعماقها
 - دراسات العمود المائي المتصلة بالعمليات البيوجيوكيميائية
 - دراسة العناصر اللاأحيائية والأحيائية للمحيطات
 - العمليات الأوقيانوغرافية المادية المرتبطة بفهم النظم الإيكولوجية
 - تصنيف الأحياء البحرية والمسح البيولوجي البحري
 - التفاعل بين الهواء والبحر، ونمذجة المحيطات وتقييم آثار سيناريوهات تغير المناخ

- رسم خرائط الموارد المعدنية في قاع البحار وفهم نشأة الرواسب
- جيولوجيا أحواض المحيطات ودراساتها التكتونية وأصلها، مع الاهتمام بوجه خاص بالمحيط الهندي والبحار المجاورة للهند
- استحداث تقنيات لأخذ العينات من موارد المحيطات، وإجراء عمليات المسح المتعلقة بها، واستكشافها واستغلالها بالحد الأدنى من التأثير
- تقييم الآثار البيئية لمختلف أنشطة البحث والتطوير وغيرها من الأنشطة ذات التوجه الصناعي
- عقد مؤتمرات كل سنتين بشأن الأنشطة في المحيطات؛ تعرف بالرمز "OSICON" (مؤتمر جمعية الهند للمحيطات) متبوعا بأخر رقمين من السنة التي تعقد فيها.

وتبدي الجمعية اهتماما كبيرا بأعمال السلطة الدولية لقاع البحار ويهملها أن تصبح مراقبا من أجل المنفعة المتبادلة لكلا الطرفين فيما يتعلق بالتعدين في قاع المحيطات لجميع موارد قاع البحار المعروفة في المنطقة وتقييم أثره البيئي، والتنوع البيولوجي البحري لقاع البحار، وخدمات النظم الإيكولوجية ونمذجتها. ويمكن أيضا توفير الخبرات التي تملكها الجمعية على أساس طوعي للسلطة كلما اقتضت منفعة البشرية ذلك.

وتعتقد الجمعية أن بإمكانها أن تسهم بمنظور فريد وقيم في إدارة الموارد وتنظيم الأنشطة ومراقبتها داخل المنطقة وهي من ثم تلتزم الدعم من "جمعية السلطة" في منح مركز المراقب.

ويرجى الرجوع إلى الضميمة للاطلاع على معلومات أساسية موجزة أخرى. وسيكون من دواعي سرور الجمعية أن تقدم أي معلومات قد تحتاجها أمانة السلطة أو على نحو ما تراه جمعية السلطة ملائما للنظر في هذا الطلب لحصول جمعية الهند للمحيطات على مركز المراقب.

(توقيع) ماروتادو سوداكار

رئيس

جمعية الهند للمحيطات

الضميمة

معلومات إضافية عن جمعية الهند للمحيطات

١ - اسم المنظمة

جمعية الهند للمحيطات

٢ - عنوان المكتب والبريد الإلكتروني

OSI Administrative Office
c/o Centre for Marine Living Resources and Ecology
Atal Bhavan
L N G Road, Puthuvype
Ochanthuruthu PO 682 508
Ernakulam District, Kerala State
India

البريد الإلكتروني: osi.secretary@gmail.com

٣ - مناصب الممثلين الرئيسيين المقترحين

ترد فيما يلي أسماء الممثلين الرئيسيين

- الرئيس: ماروتادو سوداكار، مدير مركز الموارد الحية البحرية والإيكولوجيا (وزارة علوم الأرض)؛
m.sudhakar@nic.in
- نائب الرئيس: ك. ف. جاياشاندان، المستشار العلمي لمركز الموارد الحية البحرية والإيكولوجيا،
كوشي؛ chandrankvj@gmail.com
- نائب الرئيس: أ. د. راو، المعهد الهندي للتكنولوجيا، نيودلهي؛ adrao@cas.iitd.ac.in
- الأمين العام: س. ريفيشاندان، كبير العلماء في المعهد الوطني لعلوم المحيطات، كوشي؛
revichandran@gmail.com

٤ - أهداف وغايات جمعية الهند للمحيطات في مجال علوم الأرض والتكنولوجيا البحرية

تتمثل أهداف الجمعية في النهوض بالمعارف المتعلقة بالعلوم، والتكنولوجيا، والهندسة، والمجالات المرتبطة بها المتعلقة بالمحيطات ونشر تلك المعارف. وتحقيقاً لتلك الأهداف، ستسعى الجمعية جاهدة إلى القيام بما يلي:

- توفير منتدى لتبادل المعارف والخبرات التي يملكها الأفراد، والمؤسسات العلمية والمنظمات الصناعية من أجل تعزيز العلوم، والتكنولوجيا، والهندسة، والمجالات المرتبطة بها المتعلقة بالمحيطات

- العمل بمثابة حلقة وصل بين المؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحث والتطوير، وهيئات تقرير السياسات الوطنية، والمنظمات التنفيذية والصناعات المرتبطة بالمحيطات عن طريق تنظيم برامج من قبيل الدورات الدراسية القصيرة، والمحاضرات، والندوات والاستعراضات المواضيعية
- القيام بدور مكتب التبادل لنشر المعلومات العلمية والتقنية عن طريق المنشورات الدورية والخاصة
- إقامة الروابط مع المنظمات الوطنية والدولية المماثلة

٥ - نبذة تاريخية

أسست جمعية الهند للمحيطات في عام ٢٠٠٦ وسجلت بموجب القانون ١٢ لعام ١٩٥٥ المتعلق بتسجيل الجمعيات الأدبية والعلمية والخيرية في ترافانكور وكوشي. ويعترف بها بوصفها المنظمة الرئيسية التي تركز على جميع تخصصات علوم وتكنولوجيا المحيطات، بما في ذلك البحوث المتعلقة بالمحيطات العميقة وقاع المحيطات، وهي بالتالي فريدة من نوعها.

وتضطلع الجمعية بدور رئيسي في الجمع بين ممثلي الأوساط الأكاديمية، والوكالات الحكومية، وقطاع الصناعة، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع القانوني، وأخصائي البيئة وأصحاب الأعمال الحرة لمناقشة أحدث المسائل في مجالات البحوث والتكنولوجيا والإدارة البيئية المتعلقة بمختلف جوانب الاستفادة من الموارد من أعماق المحيطات وطبقات المحيطات العليا. وثمة ٥٠٠ اختصاصي من ذوي الخبرة في المجالات المذكورة أعلاه ينشطون كأعضاء مدى الحياة في المنظمة ويشكلون مصدر قوتها. ويمتلك حوالي ٢٠٠ من أولئك الأعضاء معارف وخبرات متخصصة في التعامل مع الموارد البحرية الحية وغير الحية في مناطق تقع ضمن حدود الولاية الوطنية وخارجها. ويشكل أعضاء الجمعية العمود الفقري للبرنامج الوطني للموارد المعدنية لقاع البحار في المحيط الهندي منذ أربعة عقود تقريبا، وتفضي جهودهم إلى قيام الهند بتوقيع عقود مع السلطة الدولية لقاع البحار تتعلق بالعقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات. ويمثل العديد من أعضاء الجمعية الهند بصفتهم الرسمية والشخصية (كخبراء) في عمل السلطة كأعضاء في اللجنة القانونية والتقنية، أو رؤساء وأعضاء وفود أو أعضاء خبراء في أفرقة محددة. وحتى الآن، نظمت الجمعية عدة برامج، وتولت قيادة محادثات بشأن مختلف جوانب الدراسات المتعلقة بالمحيطات، ودعت إلى تقديم عروض وإلقاء كلمات رئيسية بشأن المعادن والموارد الحية البحرية، وكذلك بشأن العمليات في الغلاف الجوي والمحيطات. وعقدت الجمعية مؤتمراتها "OSICON" كل سنتين بشأن المواضيع التالية: "التطورات الأخيرة في مجالات العلوم والهندسة والتكنولوجيا في المحيطات" (٢٠٠٩)، و "تكنولوجيات استكشاف المحيطات" (٢٠١١)، و "دور المحيطات في النظام الأرضي" (٢٠١٣)، و "العمليات التي تجري في المحيطات على طول ساحل الهند" (٢٠١٥)، و "المحيطات وتغير المناخ" (٢٠١٧). وعلاوة على ذلك، نظمت الجمعية برامج توعية، وحلقات دراسية وطنية، وبرامج مجتمعية.

والجمعية هي هيئة مهنية مسجلة أسست في عام ٢٠٠٦ ويقع مقرها في كوشي، الهند. وتتألف عضويتها من علماء، وأكاديميين، ومهندسين وتكنولوجيين مهتمين بتعزيز أنشطة البحث والتطوير في المجالات ذات الصلة بالبحار. والجمعية من ثم متعددة التخصصات بطبيعتها وتشمل اهتماماتها جميع مواضيع العلوم والهندسة والتكنولوجيات البحرية وغير ذلك من المواضيع ذات الصلة المتعلقة بالمحيطات. وينتشر أعضاء الجمعية في طول وعرض الهند والبلدان المجاورة للمحيط الهندي. وبالإضافة إلى ذلك، أسست الجمعية فروعا محلية للجمعية في تشيناي (منذ عام ٢٠١١)، وبونيه (منذ عام ٢٠١٣) وكوشي

(منذ عام ٢٠١٧)، ومن المقرر إنشاء فروع محلية إضافية في أماكن أخرى من أجل تعزيز البحث والتدريب فيما بين الباحثين الشباب الراغبين في اكتساب مهارات وخبرات جديدة في المواضيع ذات الصلة بالبحار. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات عن الجمعية على الرابط www.oceansociety.in. وتنظم الجمعية مؤتمرات وطنية كل سنتين تعرف بالرمز "OSICON". وقد عُقدت خمسة مؤتمرات من هذا القبيل حتى الآن، كان الأول في جامعة أندرا، في فيسكاكاتنام، في عام ٢٠٠٩، والثاني في المعهد الوطني لتكنولوجيا المحيطات، في شيناى، في عام ٢٠١١، والثالث في المعهد الهندي للأرصاء الجوية المدارية، في بونيه، في عام ٢٠١٣، والرابع في المعهد الوطني لعلوم المحيطات، في غوا، في عام ٢٠١٥، والخامس في المركز الوطني لدراسات علوم الأرض، في ثيروفاناثابورام، في عام ٢٠١٧. وتُنشر ورقات البحث في محاضر وقائع المؤتمر وتُنشر ورقات هامة مختارة في المجلات الوطنية والدولية بشكل أعداد خاصة.

٦ - الهيكل

تدار جمعية الهند للمحيطات من قبل مجلس إدارتها، الذي يتولى الرئيس رئاسته وتضم عضويته كذلك نواب الرئيس، والأمين العام، والأمناء المشتركين، وأمين الخزانة و ١٠ أعضاء. وتُنظم أعماله بلائحة معتمدة تعود إلى عام ٢٠٠٦. ويجتمع مجلس الإدارة كل شهر للتخطيط لأنشطة الجمعية واستعراضها. والأعضاء مدى الحياة هم اختصاصيون يملكون خبرة في مختلف تخصصات دراسات المحيطات، بما في ذلك التكنولوجيا، واستخراج المعادن، ومصائد الأسماك، وتوازن النظم الإيكولوجية، والسلامة والأمن في المحيطات. وهم من ذوي الكفاءات التي تخولهم اقتراح حلول فيما يتعلق بالبحوث (البحث الأساسي، والبحث والتطوير الاستراتيجيان)، وعمليات التنمية والتنظيم (بما في ذلك الإدارة). وبما أن الأعضاء ينتمون إلى مختلف مؤسسات البحث والتطوير، تمثل الجمعية منصة فعالة لمناقشة المسائل المتعلقة بدراسات المحيطات، بما في ذلك الأنشطة ذات الأهمية المجتمعية.

٧ - مجالات تركيز النشاط

- أنشطة البحث والتطوير بمشاركة محلية وإقليمية وعالمية
- مسح قاع البحار ورسم خرائط قياس أعماقها
- دراسات العمود المائي المتصلة بالعمليات البيوجيوكيميائية
- دراسة العناصر اللاأحيائية والأحيائية للمحيطات
- العمليات الأوقيانوغرافية المادية المرتبطة بفهم النظم الإيكولوجية
- تصنيف الأحياء البحرية والمسح البيولوجي البحري
- التفاعل بين الهواء والبحر، ونمذجة المحيطات وتقييم آثار سيناريوهات تغير المناخ
- رسم خرائط الموارد المعدنية في قاع البحار وفهم نشأة الرواسب
- جيولوجيا أحواض المحيطات ودراساتها التكتونية وأصلها، مع الاهتمام بوجه خاص بالمحيط الهندي والبحار المجاورة للهند

- استحداث تقنيات لأخذ العينات من موارد المحيطات، وإجراء عمليات المسح المتعلقة بها، واستكشافها واستغلالها بالحد الأدنى من التأثير
- تقييم الآثار البيئية لمختلف أنشطة البحث والتطوير وغيرها من الأنشطة ذات التوجه الصناعي
- عقد مؤتمرات كل سنتين بشأن الأنشطة في المحيطات؛ تعرف بالرمز "OSICON" (مؤتمر جمعية الهند للمحيطات) متبوعا بأخر رقمين من السنة التي تعقد فيها

٨ - أحدث الأنشطة

تقترح الجمعية عددا من الأنشطة ذات الأهمية، من قبيل: الاحتفالات باليوم العالمي للمحيطات، المقرر إجراؤها في ٨ حزيران/يونيه، مع برامج توعية للطلاب وغيرهم من أصحاب المصلحة وأنشطة لتنظيف الشواطئ، وسلسلة محاضرات عن المحيطات، بما في ذلك عن استغلال الموارد الحية وغير الحية. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩، ستنظم الجمعية مؤتمرها "OSICON" في شكل مؤتمر دولي في مركز الموارد الحية البحرية والإيكولوجيا. وستنظم الحلقة الدراسية الوطنية بشأن تغير المناخ والعمليات الساحلية للمحيطات لعام ٢٠١٩ في المعهد الهندي للتكنولوجيا، في دلهي في الفترة من ٤ إلى ٦ تموز/يوليه ٢٠١٩. وفي ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٩، ستنظم حلقة عمل للطلاب والباحثين بشأن النمذجة في مجال المحيطات في جامعة كيرالا لدراسات مصائد الأسماك والمحيطات.

٩ - مدى ارتباط مقاصد جمعية الهند للمحيطات بمقاصد السلطة الدولية لقاع البحار والإسهامات التي تستطيع الجمعية أن تقدمها في عمل السلطة

جمعية الهند للمحيطات فريدة من نوعها في إقامة صلات متبادلة في مجال البحث والتطوير في جميع المجالات المتعلقة بالمحيطات داخل البلد وخارجه عن طريق إقامة روابط قوية من خلال أعضائها مدى الحياة. ويحضر أعضاء الجمعية مدى الحياة بانتظام اجتماعات السلطة الدولية لقاع البحار، حيث يجمعون معلومات عن أوجه التقدم في البحوث الراهنة وينقلونها إلى جهات أخرى في البلد بحيث يمكن أن يستعملونها في البحوث الاستراتيجية والأساسية التي يقومون بإجرائها. وستستمر هذه الجهود بحيث تشكل قاعدة متينة في الجمعية ستقل من دون شك إلى وكالات أخرى، بما في ذلك الوكالات الحكومية، من أجل صياغة سياسات فعالة فيما يتعلق بمجالات البحث الصعبة ذات الصلة بقاع المحيطات وطبقات المحيطات العليا. ولذلك، ستستفيد الجمعية عموما، وفي المقابل، يمكن إتاحة نواتج البحوث إلى جهات أخرى عن طريق السلطة الدولية لقاع البحار؛ مما يعود بالفائدة على دوائر البحث العالمية ككل. وستواصل الجمعية تعزيز التكنولوجيا والبحث المتعلقين بقاع البحار والمناطق الأخرى من المحيطات بهدف الاستفادة من الموارد، وإجراء تقييمات الأثر البيئي وتقديم معلومات إلى العالم. ومن ثم، سيكون منح مركز المراقب للجمعية مفيدا للغاية لشركاء جمعية الهند للمحيطات وجمعية السلطة كليهما.

١٠ - الصلات

تقيم جمعية الهند للمحيطات صلات وثيقة مع جميع المؤسسات والأوساط الأكاديمية في البلد الناشطة في مجال البحوث المتعلقة بالمحيطات، وكذلك مع جمعيات مماثلة، نظرا لأنها تتلقى الدعم من وزارة علوم الأرض، وإدارة العلوم والتكنولوجيا ومجلس البحوث الصناعية العلمية من خلال المعاهد التابعة لها،

من قبيل المعهد الوطني لتكنولوجيا المحيطات، والمركز الوطني للبحوث القطبية وبحوث المحيطات، ومركز الموارد البحرية الحية والإيكولوجيا، والمركز الوطني لدراسات علوم الأرض، والمعهد الوطني للبحوث الجيوفيزيائية، والمعهد الوطني لعلوم المحيطات ومجلس المعاهد الهندية للتكنولوجيا، والجامعات المشاركة في البحوث المتعلقة بالمحيطات، ومن خلال صلاتها بالشبكة العالمية من المؤسسات، مثل الإدارة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي، والمعهد الثاني لعلوم المحيطات ومؤسسة وودز هول لعلوم المحيطات. ويشترك أعضاء الجمعية في هيئات صنع القرار في الجمعية الجيولوجية للهند، والمؤتمر الجيولوجي الهندي، والجمعية الهندية لاختصاصيي الجيوكيمياء التطبيقية، والاتحاد الجيوفيزيائي الهندي وجمعية آسيا لعلوم الأرض، ويقدمون خبراتهم لتيسير توثيق التعاون وتبادل المعارف العلمية.